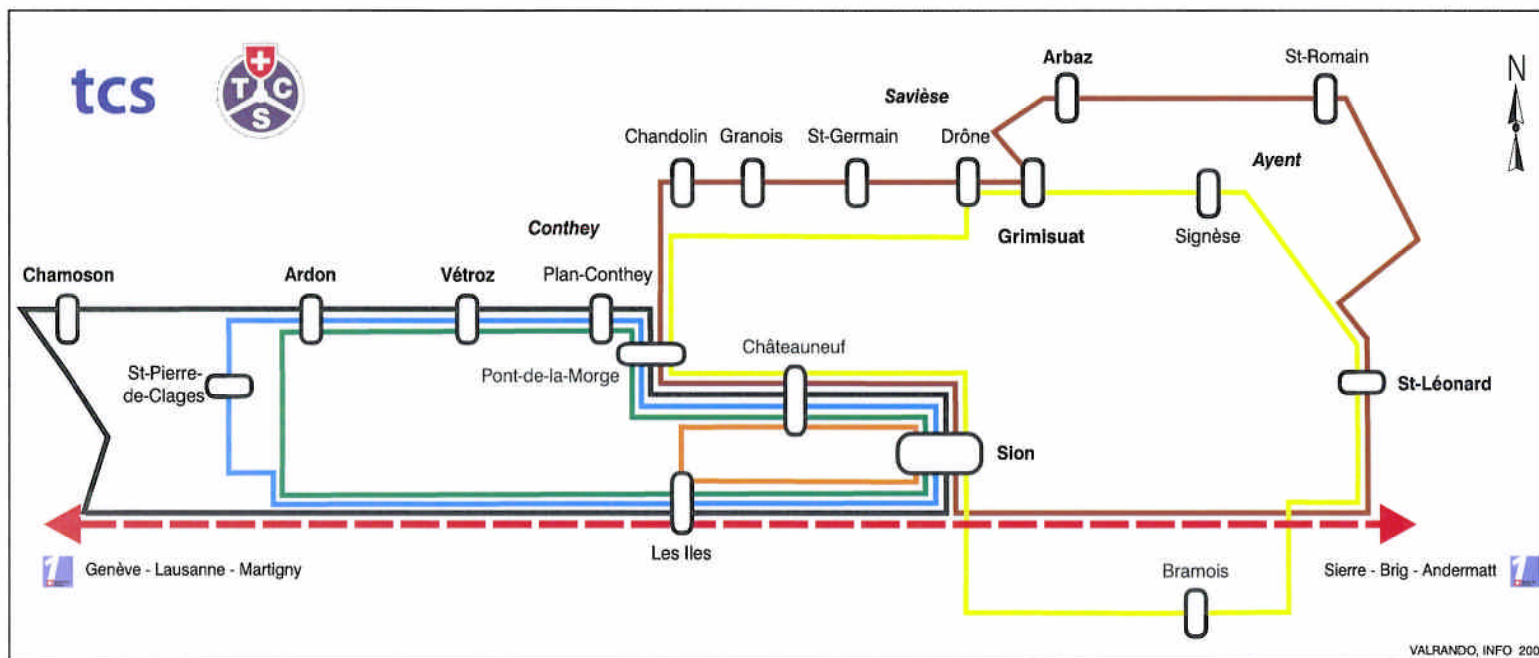




# Itinéraires cyclables Au coeur du royaume des vacances



## SION-REGION : 6 circuits de St-Léonard à Chamoson

Dix communes (Arbaz, Ardon, Ayent, Chamoson, Conthey, Grimisuat, St-Léonard, Savisè, Sion, Vétroz) ont collaboré à la création de six circuits situés hors des grandes routes. Tous sont de difficultés différentes et reliés à la "Route du Rhône".

175 km vous sont offerts pour découvrir les étangs de pêche et l'observatoire des Creusets à Arbaz - l'église de St-Jean à Ardon, site archéologique de l'époque romaine, aménagée en espace audiovisuel - la maison peinte à Ayent et son riche décor maniériste de 1622 - le Village du Livre de Saint-Pierre-de-Clages, unique en Suisse - le biotope des Iles à Conthey - le coeur de l'adret et le sentier de la NAT à Grimisuat - le plus grand lac souterrain d'Europe à St-Léonard - l'église de Savisè et le château de la Soie - la vieille ville de Sion avec ses nombreux monuments, en particulier Valère - les caves et caveaux de Vétroz, berceau de l'Amigne - ainsi que de nombreuses autres curiosités à ne pas manquer.

Pour tous renseignements:  
Contactez SION REGION TOURISME, tél.027 322 44 33

## SION-REGION: 6 Rundstrecken von St-Léonard bis Chamoson

Zehn Gemeinden (Arbaz, Ardon, Ayent, Chamoson, Conthey, Grimisuat, St-Léonard, Savisè, Sion, Vétroz) haben zusammen sechs Rundstrecken mit verschiedenen Schwierigkeitsgraden ins Leben gerufen, die ausserhalb der Hauptstrassen liegen und alle mit der "Rhône-Route" verbunden sind.

Auf 175 km entdecken Sie eine Vielfalt von Sehenswürdigkeiten: die Fischerteiche und das Observatorium von les Creusets in Arbaz - in Ardon die römische archäologische Kirche von St-Jean, die in einem audiovisuellem Raum eingerichtet ist - in Ayent das bemalte Haus mit seinem reichen Dekor von 1622 - das Dorf des Buches in Saint-Pierre-de-Clages einmalig in der Schweiz - in Conthey das Biotop "des Iles" - in Grimisuat, im Herzen des Südhanges, der Pfad von NAT - der grösste unterirdische See Europas in St-Léonard - die Kirche von Savisè und das Schloss "de la Soie" - die alte Stadt von Sion mit ihren zahlreichen Monumenten insbesondere Valère - die Keller und Gräfte von Vétroz, Wiege des "Amigne" (Wein).

Diese Liste ist eine Auswahl der Sehenswürdigkeiten, die sich in den verschiedenen durchfahrenden Gemeinden befinden.

Weitere Auskünfte erhalten Sie bei:  
SION REGION TOURISME, Tel 027 322 44 33

## Légende/Legende

- |   |   |
|---|---|
| <p><b>Parcours A</b> 10 km Sion - Châteauneuf - Les Iles - Sion<br/>Facile/Einfach</p> <p><b>Parcours B</b> 25 km Sion - Châteauneuf - Pont-de-la-Morge - Plan-Conthey - Vétroz - Ardon - Les Iles - Sion<br/>Facile/Einfach</p> <p><b>Parcours C</b> 30 km Sion - Châteauneuf - Pont-de-la-Morge - Plan-Conthey - Vétroz - Ardon - St-Pierre-de-Clages - Les Iles - Sion<br/>Facile/Einfach</p> <p><b>Route du Rhône</b> 320 km Andermatt - Gletsch - Brig - Sierre - Sion - Martigny - Montreux - Lausanne - Genève</p> | <p><b>Parcours D</b> 35 km Sion - Châteauneuf - Pont-de-la-Morge - Plan-Conthey - Vétroz - Ardon - Chamoson - Les Iles - Sion<br/>Moyen/Mittel</p> <p><b>Parcours E</b> 35 km Sion - Châteauneuf - Pont-de-la-Morge - Drône - Grimisuat - Signèse - St-Léonard - Bramois - Sion<br/>Difficile/Schwierig</p> <p><b>Parcours F</b> 40 km Sion - Châteauneuf - Pont-de-la-Morge - Chandolin - Granois - St-Germain - Drône - Grimisuat - Arbaz - St-Romain - St-Léonard - Sion<br/>Difficile/Schwierig</p> |
|---|---|